

CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC

SÉANCE ORDINAIRE

LE LUNDI 6 JUILLET 2015 À 17 HEURES

ORDRE DU JOUR

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 15 juin 2015
- 4- Rapport verbal de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors des séances extraordinaires du conseil d'agglomération de Québec tenues les 16 et 25 juin 2015 et dépôt des procès-verbaux
- 5- Communications écrites au conseil

Dépôt d'une pétition relative à une coalition pour le droit de manifester à Québec

Dépôt, par monsieur le conseiller Jonatan Julien, des documents requis par l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*, soit :

- a) la liste des contrats de 25 000 \$ et plus, sous forme de bons de commande, pour le mois de mai 2015;
  - b) la liste des contrats de plus de 2 000 \$, totalisant plus de 25 000 \$, émis à un même fournisseur, sous forme de bons de commande et demandes de paiement, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai 2015 (**Référence : AP2015-441**).
- 6- Matière nécessitant une consultation publique

- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition
  - a) Nouvel avis de proposition
  - b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 2 juillet 2015**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 juin 2015, relativement à l'adoption d'une *Charte de la Compassion* par le conseil de la ville

DG2015-028      **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Yvon Bussières, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 juin 2015, relativement à l'adoption d'une *Charte de la Compassion* par le conseil de la ville**

Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 1<sup>er</sup> juin 2015, relativement à l'entretien et à la réfection des trottoirs de la ville

IN2015-021      **Avis de proposition déposé par madame la conseillère Anne Guérette, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 1<sup>er</sup> juin 2015, relativement à l'entretien et à la réfection des trottoirs de la ville**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Paul Shoiry, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 juin 2015, relativement au projet *Beauport 2020* de l'*Administration portuaire de Québec*

PC2015-047      **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Paul Shoiry, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 juin 2015, relativement au projet *Beauport 2020* de l'*Administration portuaire de Québec***

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Paul Shoiry, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 juin 2015, relativement à la proposition de mettre sur pied un projet pilote de cuisine de rue pour évaluer les impacts, les bénéfices et les inconvénients

PC2015-048      **Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Paul Shoiry, lors de la séance du conseil de la ville tenue le 15 juin 2015, relativement à la proposition de mettre sur pied un projet pilote de cuisine de rue pour évaluer les impacts, les bénéfices et les inconvénients**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 17 juin 2015**

**Culture et relations internationales**

CU2015-057      **Entente d'objectifs et de résultats attendus entre la Ville de Québec et L'Institut Canadien de Québec, relativement au versement d'une aide financière pour l'année 2015, en vue de la réalisation du festival littéraire *Québec en toutes lettres***

CU2015-061      **Convention entre la Ville de Québec et la ministre de la Culture et des Communications, relativement à l'entretien ou la restauration, par le *Centre de conservation du Québec*, de 44 oeuvres de la collection d'oeuvres d'art public de la Ville de Québec**

**Environnement**

EN2015-020      **Avenant au contrat entre la Ville de Québec, 9256-2677 *Québec inc.* et le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, dans le cadre du *Programme d'aide à la réhabilitation des terrains contaminés (ClimatSol)***

### Gestion des immeubles

- GI2015-002      **Fermeture et affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie de l'ancienne emprise du boulevard Raymond, constituée du lot 4 888 576 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**
- GI2015-029      **Amendement pour la prolongation du bail entre la Ville de Québec et *Développement Olymbec inc.*, en vue de la location du local 207-B, de l'immeuble sis au 275, rue du Parvis, pour les Services techniques de *L'Institut Canadien de Québec* – Arrondissement de La Cité-Limoilou**

### Ingénierie

- IN2015-012      **Acceptation de l'évaluation sommaire du coût des travaux d'*Hydro-Québec*, en vue de l'implantation d'une chambre de sectionnement pour permettre l'alimentation électrique souterraine de l'écoquartier D'Estimauville - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

### Loisirs, sports et vie communautaire

- LS2015-039      **Abrogation du *Cadre de référence pour la reconnaissance et le soutien des organismes à but non lucratif* - Adoption de la *Politique municipale de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif***
- LS2015-043      **Avenant à l'entente intervenue entre la Ville de Québec et le *Programme d'encadrement clinique et d'hébergement*, relativement à la prise en charge de toute personne présentant des problèmes de santé mentale, de déficience intellectuelle ou de toxicomanie lors d'interventions policières en situation de crise psychosociale ou psychiatrique - Versement d'une subvention**

*Comité exécutif du 25 juin 2015*

### Développement économique et grands projets

- DE2015-083      **Affectation, au domaine privé de la Ville, de quatre parties du lot 1 709 354 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**

## Gestion des immeubles

GI2015-028      **Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 3 890 870 du cadastre du Québec - Arrondissement de Beauport**

## Ingénierie

IN2015-013      **Entente entre la Ville de Québec et la *Commission de la capitale nationale du Québec*, relativement au concept, aux plans et devis et à la réalisation des travaux de la côte de Sillery, comprise entre la rue du Cardinal-Persico jusqu'au chemin du Foulon - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

**Comité exécutif du 2 juillet 2015**

## Aménagement et développement urbain

AD2015-042      **Abrogation de la résolution CV-2015-0057 - Prolongement des rues des Cariatides et Chagall - Boisé Royal phase VI - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

AD2015-043      **Ouverture d'une rue à partir du chemin des Quatre-Bourgeois - District électoral du Plateau - Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

AD2015-045      **Prolongement de la rue du Blizzard, phase 3, et ouverture d'une nouvelle rue à partir de la rue des Rocailles - District électoral de Neufchâtel–Lebourgneuf - Arrondissement des Rivières**

AD2015-047      **Abrogation de la résolution CV-2013-0871 - Prolongement de la rue Georges-Émile-Lapalme et du boulevard Couture - District électoral de Loretteville–Les Châtelés - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

AD2015-048      **Renonciation à défaut dans le cadre d'une entente entre la Ville de Québec et *9169-9744 inc.* conclue en vertu de la résolution CV-2013-0889 - District électoral de Val-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

## Approvisionnement

- AP2015-479      **Convention d'enfouissement des réseaux de distribution existants entre la Ville de Québec, Hydro-Québec, Vidéotron, Bell Canada et autres, dans le cadre du projet de réfection et de réaménagement du Faubourg Saint-Jean, phase 4 - Rue de la Tourelle (PSO2012492) - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- AP2015-504      **Adjudication d'un contrat d'entretien des aménagements paysagers du *Domaine de Maizerets* et du parc de l'*Arboretum***

## Bureau du transport

- BT2015-033      **Entente intermunicipale entre la Ville de Québec et la Ville de Montréal, relativement à l'acquisition de panneaux d'affichage numérique pour le système de jalonnement dynamique de parcs de stationnement**

## Culture et relations internationales

- CU2015-068      **Dénomination de la passerelle cyclopédestre située entre la rue Bourdages et le parc Victoria surplombant la rivière Saint-Charles - Arrondissements de La Cité-Limoilou et des Rivières**
- CU2015-069      **Modification d'un nom de rue - District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux - Arrondissement de Beauport**
- CU2015-071      **Dénominations de bassins de rétention existants ou en construction sur le territoire de la ville de Québec**
- CU2015-072      **Modification de la dénomination du parc du Mont-Thabor - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- CU2015-073      **Abrogation de la résolution CV-2015-0585 - Conclusion d'un protocole d'entente entre la Ville de Québec et la Ville de Calgary, relativement au versement d'une somme en vue de la réalisation d'un kiosque de musique soulignant le 100<sup>e</sup> anniversaire du *Stampede de Calgary***

## Développement économique et grands projets

- DE2015-065      **Acquisition, à des fins municipales, des lots 2 437 164 et 4 188 216 du cadastre du Québec - Arrondissement les Rivières**
- DE2015-094      **Acceptation d'une offre d'achat, présentée par *Héma-Québec*, à l'égard d'un immeuble situé sur le territoire de l'espace d'innovation Michelet à des fins industrielles, para-industrielles ou de recherche - Vente de cet immeuble - Arrondissement des Rivières**
- DE2015-095      **Fermeture et affectation, au domaine privé de la Ville, du lot 1 724 732 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Cité-Limoilou**
- DE2015-101      **Affectation, au domaine privé de la Ville, de parties du lot 4 206 664 du cadastre du Québec - Acceptation d'une offre d'achat pour la vente, par la Ville, de parties du lot 4 206 664 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**
- DE2015-102      **Acceptation d'une offre d'achat présentée par *Optel Vision inc.* à l'égard du lot 4 188 216 du cadastre du Québec**

## Développement touristique

- DT2015-058      **Entente entre la Ville de Québec et *Les Créations Pyro*, relativement au versement d'une subvention, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue de l'événement *Grands Feux Loto-Québec*, en 2015**

## Gestion des immeubles

- GI2015-034      **Accord de contribution entre la Ville de Québec et le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement, relativement à une contribution, à la Ville de Québec, en vue de la réalisation du projet *Renforcement des capacités d'intervention des sapeurs-pompiers en Haïti* - Entente entre la Ville de Québec et *Architectes de l'urgence et de la coopération*, relativement au versement de cette contribution aux *Architectes de l'urgence et de la coopération*, en vue de la gestion et de la réalisation dudit projet**

GI2015-037            **Affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 1 150 453 du cadastre du Québec - Échange de terrains avec soulte d'une partie du susdit lot contre le lot 1 149 192 et une partie du lot 1 150 412 du susdit cadastre, propriété de la *Commission scolaire des Premières-Seigneuries* - Consentement à l'établissement de différentes servitudes - Arrondissement de Charlesbourg**

GI2015-040            **Acquisition, à des fins municipales, du lot 5 608 551 du cadastre du Québec - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

### **Ingénierie**

IN2015-017            **Projet d'aménagement du nouveau Parc technologique *L'Espace d'innovation d'Estimauville - phase I*, dans le cadre du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités***

IN2015-020            **Approbation de la programmation de travaux et autorisation de son envoi au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, dans le cadre du *Programme de la taxe sur l'essence et de la contribution du Québec***

IN2015-022            **Déplacement des réseaux de distribution aériens d'utilités publiques et acceptation du coût de déplacement du réseau de distribution existant d'*Hydro-Québec*, dans le cadre du projet de réfection de la rue Anna - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

### **Loisirs, sports et vie communautaire**

LS2015-045            **Entente entre la Ville de Québec et la *Commission scolaire des Premières-Seigneuries*, relativement à l'utilisation de la palestre située près de l'*Arpidrome* dans l'arrondissement de Charlesbourg**

LS2015-046            **Entente entre la Ville de Québec et la *Commission scolaire des découvreurs*, relativement au versement d'un engagement financier, en vue de la construction d'un complexe sportif**

LS2015-047            **Protocole d'entente entre la Ville de Québec et l'*Office municipal d'habitation de Québec*, relativement à la construction du *Centre multifonctionnel des Roses***

## **Planification et coordination de l'aménagement du territoire**

PC2015-044      **Entente de services entre le conseil de la ville et les conseils des arrondissements de La Cité-Limoilou, des Rivières, de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge, de Charlesbourg et de La Haute-Saint-Charles, relativement au pouvoir d'application des dispositions du *Règlement sur l'installation des fils des services d'utilité publique en souterrain*, R.V.Q. 2188**

## **Ressources humaines**

RH2015-566      **Addenda au contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Louis Potvin, à titre de directeur général adjoint à la coordination des arrondissements**

RH2015-567      **Résiliation d'un contrat individuel de travail et contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Raynald Bernard à titre de directeur d'*ExpoCité***

## **Technologies de l'information et des télécommunications**

TI2015-060      **Avenant à l'entente intermunicipale du 1<sup>er</sup> janvier 2012, intervenue entre la Ville de Québec et de la Ville de L'Ancienne-Lorette, relativement à la fourniture de biens et de services en matière des technologies de l'information et des télécommunications**

***Comité exécutif du 6 juillet 2015***

## **Aménagement et développement urbain**

AD2015-046      **Prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout domestique sur l'avenue Jules-Verne et autres lots - District électoral de Cap-Rouge-Laurentien Arrondissement Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

## **Culture et relations internationales**

CU2015-055      **Prise d'acte de la *Vision du développement culturel de la Ville de Québec 2015-2025***

## Ressources humaines

RH2015-572      **Approbation du contrat d'engagement entre la Ville de Québec et monsieur Richard Côté, à titre de directeur du Service de l'évaluation**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

### Comité exécutif du 17 juin 2015

## Approvisionnements

AP2015-380      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation pour le paiement d'un contrat de type *Open* relatif à des licences *Microsoft*, pour une période de 24 mois, pour l'amphithéâtre multifonctionnel de Québec (EQ-18)**

AP2015-389      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 2 au contrat intervenu le 15 avril 2011 entre la Ville de Québec et *Société V.I.A. inc.*, relatif à l'exploitation du centre de tri des matières recyclables (dossier 42955)**

AP2015-395      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la fourniture et de la livraison de cartouches d'encre d'imprimantes laser, d'imprimantes à jet d'encre et de télécopieurs pour une période de trois ans (VQ-47563)**

## Bureau du transport

BT2015-030      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à l'ajout de trois nouveaux feux de circulation*, R.A.V.Q. 983**

Comité exécutif du 25 juin 2015

Approvisionnements

- AP2015-445      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de l'achat de potences elliptiques en aluminium (PEP150160) (VQ-47596)**
- AP2015-447      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats en vue de travaux de soudure pour la Ville de Québec (VQ-47477)**

Développement économique et grands projets

- DE2015-056      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et la *Corporation de développement économique communautaire de Québec*, relativement au versement d'une subvention**
- DE2015-086      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification au *Programme d'aide à la certification LEED des projets immobiliers dans les espaces d'innovation Michelet et D'Estimauville***

Développement touristique

- DT2015-054      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et le *Festival d'été international de Québec inc.*, relativement au versement d'une subvention dans le cadre de la tenue de l'événement *Festival d'été de Québec*, en 2015**

Bureau du transport

- BT2015-032      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement modifiant le Règlement de l'agglomération sur la circulation et le stationnement relativement à l'ajout d'une interdiction d'effectuer un virage à droite sur un feu rouge, R.A.V.Q. 986***

Comité exécutif du 2 juillet 2015

**Aménagement et développement urbain**

AD2015-038      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation, au domaine privé de la Ville, des lots 1 023 369 et 2 615 194 du cadastre du Québec - Cession par la Ville du lot 2 615 194 dudit cadastre en faveur de *Les Résidences Populaires de Québec inc.* - Rétrocession par la Ville du lot 1 023 369 dudit cadastre en faveur de *La Fabrique de la paroisse de Bon-Pasteur* - Arrondissement de La Haute Saint-Charles**

**Approvisionnements**

AP2015-402      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition d'un camion plate-forme/échelle élévatrice à bras articulé de 40,84 mètres, PNBV 38 465 kg (dossier 47545)**

AP2015-415      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication de contrats pour le service de réparation de véhicules légers (VQ-47566)**

AP2015-427      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la mise à niveau du système de contrôle distribué (*Foxboro*) pour la gestion des fours de l'incinérateur (dossier 47737)**

AP2015-437      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de l'acquisition d'unités de stockage (VQ-47334)**

AP2015-449      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour des travaux d'entrepreneur en ventilation (VQ-47251)**

AP2015-459      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adhésion de la Ville de Québec à l'entente contractuelle conjointe du *Centre de services partagés du Québec* et de *l'Union des municipalités du Québec* (dossier 47767)**

AP2015-462      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation de comités de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

- AP2015-474      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des contrats de soutien du logiciel *Business Objects* (dossier 42209)**
- AP2015-480      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'autorisation de paiement d'honoraires professionnels juridiques dans le cadre de la réorganisation du Service de protection contre l'incendie (dossier 43928)**
- AP2015-487      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la ratification du mandat confié à *Morency société d'avocats* afin de représenter la Ville de Québec pour les comparutions de détenus les samedis et les jours fériés, n.d. 07-102 (185) (dossier 46154)**
- AP2015-488      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le renouvellement des contrats pour l'acquisition, sur demande, d'ordinateurs de table, d'ordinateurs portatifs et d'autres équipements normalisés (dossier 45727)**
- AP2015-489      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la ratification du mandat confié à Me André Lepage, de la firme *BCF Avocats d'affaires*, dans le dossier *Syndicat des employés manuels contre la Ville de Québec et Régis Labeaume 07-102* (206) (dossier 46559)**
- AP2015-493      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion de l'amendement n° 1 à l'entente cadre intervenue le 17 décembre 2014 entre la Ville de Québec et l'*Université de Montréal* (Laboratoire de cyberjustice), relativement au projet de *Cour numérique* - SG130044A (47106)**
- AP2015-494      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat en vue de la fourniture de divers produits de quincaillerie pour le parc véhiculaire (VQ-47511)**
- AP2015-496      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente à intervenir entre la Ville de Québec et *André Verreault, producteur de spectacles*, relativement au versement d'une somme en vue de la conception et de la coordination des animations extérieures entourant l'inauguration de l'Amphithéâtre multifonctionnel, du 3 au 7 septembre 2015 (Dossier 47798)**

### **Développement économique et grands projets**

DE2015-082      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la confirmation de la fin de l'entente entre la Ville de Québec et le *Centre local de développement de Québec*, intervenue le 7 janvier 2013, relative au rôle, aux mandats et aux responsabilités que la Ville de Québec avait confiés au *Centre local de développement de Québec* en matière de développement local ainsi qu'aux conditions de leur exercice**

DE2015-099      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition, à des fins municipales, du lot 1 664 999 du cadastre du Québec - Anneau de glace Gaétan-Boucher - Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge**

### **Développement touristique**

DT2015-086      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et la *Corporation des fêtes historiques de Québec*, relativement au versement d'une subvention dans le cadre de la tenue de l'événement *Fêtes de la Nouvelle-France*, en 2015**

### **ExpoCité**

EX2015-086      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'appropriation de revenus additionnels aux budgets des fêtes d'ouverture de l'amphithéâtre multifonctionnel de Québec**

### **Finances**

FN2015-022      **Prise d'acte du rapport de la trésorière déterminant les conclusions d'un emprunt par obligations d'un montant de 75 000 000 \$, daté du 7 juillet 2015, dont l'adjudication a été effectuée le 22 juin 2015 - Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la prise d'acte de ce rapport**

### **Gestion des immeubles**

GI2015-027      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'affectation, au domaine privé de la Ville, d'un immeuble désigné comme étant trois parties du lot 427 du cadastre de la paroisse de Saint-Tite, circonscription foncière de Montmorency - Vente de cet immeuble**

GI2015-033      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération,**

**l'affectation, au domaine privé de la Ville, d'une partie du lot 1 034 599 du cadastre de Québec - Échange de terrains sans soulte d'une partie du lot 1 034 599 contre une partie du lot 1 034 712 dudit cadastre - Arrondissement de Charlesbourg**

GI2015-035 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'acquisition d'une partie des lots 2 151 488, 2 151 489 et 2 151 492 du cadastre du Québec, requise dans le cadre de l'aménagement du parc naturel du Mont-Bélair - Arrondissement de La Haute-Saint-Charles**

### **Planification et coordination de l'aménagement du territoire**

PC2015-045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le mandat de la *Commission consultative sur le schéma d'aménagement et de développement* de l'agglomération de Québec**

PC2015-052 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement n° REGVSAD-2015-444 modifiant le Règlement de lotissement n° 481-85 afin d'établir des dispositions particulières dans la zone RC-13* de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne *Communauté urbaine de Québec***

### **Ressources humaines**

RH2015-447 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation de la lettre d'entente intervenue entre la Ville de Québec et le *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)*, relativement à l'annexe J de la convention collective**

RH2015-543 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du renouvellement de la convention collective entre la Ville de Québec et la *Fraternité des policiers et policières de la Ville de Québec 2015-2018***

RH2015-544 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du renouvellement du recueil des conditions de**

**travail du personnel de direction entre la Ville de Québec et l'Association du personnel de direction de la Ville de Québec 2013-2018**

- RH2015-573 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation des lettres d'entente relatives à la rétrocession des activités de l'incinérateur et de l'usine de traitement des boues *Tiru (Canada) inc.* avec le *Syndicat des employés manuels de la Ville de Québec, Section locale 1638 (SCFP)* et le *Syndicat des fonctionnaires municipaux de Québec (FISA)* et l'approbation des interventions de la Ville de Québec aux ententes intervenues entre *Tiru (Canada) inc.* et ses syndicats accrédités visant à donner suite à l'avenant no 1 concernant les régimes de retraite**
- RH2015-583 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du renouvellement du recueil des conditions de travail des cadres de la Direction générale et des directeurs de service et d'arrondissement de la Ville de Québec 2013-2018**
- RH2015-584 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du renouvellement du recueil des conditions de travail des employés professionnels non syndiqués de la Ville de Québec 2013-2018**
- RH2015-589 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du renouvellement de la convention collective entre la Ville de Québec et l'Association des pompiers professionnels de Québec 2010-2018**

**Arrondissement des Rivières - Culture, loisirs et vie communautaire**

- A2LS2015-045 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente entre la Ville de Québec et la *Maison des Premières Nations inc.*, relativement au positionnement d'une halte de service destinée aux usagers du parc linéaire de la Rivière-Saint-Charles dans le secteur de la chute Kabir Kouba**

**Arrondissement de Beauport - Gestion du territoire**

A5GT2015-016 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la réalisation d'un projet d'habitation sur le lot numéro 5 474 645 du cadastre du Québec dans le cadre d'un programme de logement social, R.A.V.Q. 985***

### **Finances**

FN2015-023 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur la Réserve financière favorisant l'entrepreneuriat et la réalisation de projets économiques structurants, R.A.V.Q. 988***

**Comité exécutif du 6 juillet 2015**

### **Approvisionnements**

AP2015-456 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat pour l'acquisition et l'implantation d'une solution de répartition assistée par ordinateur (RAO) - Centre 9-1-1 (VQ-46868)**

AP2015-515 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la formation d'un comité de sélection pour l'adjudication de contrats de services professionnels**

### **Développement économique et grands projets**

DE2015-081 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente avec le *Carnaval de Québec inc.*, relativement au versement d'une subvention pour la réalisation du projet *Plan de développement stratégique*, dans le cadre de la *Stratégie de développement économique***

### **Office du tourisme de Québec**

OT2015-006 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la conclusion d'une entente avec le *Conseil de la culture de la région de Québec* pour l'élaboration et la mise en oeuvre d'une stratégie marketing dédiée à l'offre de spectacles de Québec**

### **Planification et coordination de l'aménagement du territoire**

PC2015-050      **Approbation du Règlement n° REGVSAD-2015-427 modifiant le Règlement de zonage n° 480-85 afin de permettre spécifiquement l'usage « production de cannabis à des fins médicales » et d'y prévoir des normes d'encadrement de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité aux objectifs du schéma d'aménagement de l'ancienne Communauté urbaine de Québec**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

**Comité exécutif du 25 juin 2015**

**Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge - Culture, loisirs et vie communautaire**

A3LS2015-017      **Appropriation d'une somme à même le Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels de l'Arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge, en vue de l'aménagement des terrains de tennis du parc de la Falaise**

**Arrondissement de La Haute-Saint-Charles - Culture, loisirs et vie communautaire**

A6LS2015-020      **Appropriation d'une somme à même le Fonds réservé aux fins de parcs, de terrains de jeux et d'espaces naturels de l'Arrondissement de La Haute-Saint-Charles, en vue de divers travaux d'aménagement de parcs**

**Comité exécutif du 2 juillet 2015**

**Arrondissement de La Cité-Limoilou - Culture, loisirs et vie communautaire**

A1LS2015-075      **Autorisation au conseil de l'Arrondissement de La Cité-Limoilou - Engagement de crédit relatif à des ententes entre la Ville de Québec et plusieurs organismes de loisirs, en vue de la réalisation des contrats de surveillance de bains libres et d'animation d'activités dans les piscines, pour la période du 1<sup>er</sup> juin 2015 au 31 août 2017**

**Arrondissement des Rivières - Relations avec les citoyens et soutien administratif**

A2RC2015-003      **Prise d'acte des rapports annuels 2014 des conseils de quartier de Duberger-Les Saules, de Neufchâtel Est-Lebourgneuf et de Vanier**

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

**Comité exécutif du 2 juillet 2015**

- PO2015-005      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la paix et le bon ordre relativement à la possession, dans la rue ou dans un endroit public, d'une arme à feu, d'une arme à air comprimé, d'un arc, d'une arbalète ou d'un répulsif animal en bombe aérosol à base de poivre de cayenne, R.V.Q. 2280***
- TP2015-012      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les branchements privés d'eau potable et d'égout et certaines dispositions particulières en plomberie relativement au recouvrement minimum d'un branchement et aux normes d'installation, R.V.Q. 2348***
- EN2015-024      ***Avis de motion relatif au Règlement sur l'application du cadre normatif du programme ClimatSol comprenant la réhabilitation des terrains contaminés et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2349***
- EN2015-024      **Ajout de 500 000 \$ au programme triennal d'immobilisations 2015-2016-2017**
- PC2015-043      ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'agrandissement d'une aire de grande affectation Résidentielle - urbaine située à l'est de la rue Marc-Chagall et au nord de la rue Vézina, R.V.Q. 2350***
- PC2015-043      ***Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur le Plan directeur d'aménagement et de développement relativement à l'agrandissement d'une aire de grande affectation Résidentielle - urbaine située à l'est de la rue Marc-Chagall et au nord de la rue Vézina, R.V.Q. 2350***
- PC2015-049      ***Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux champs de tir pour l'entraînement des services de police, R.V.Q. 2352***

PC2015-049      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement aux champs de tir pour l'entraînement des services de police, R.V.Q. 2352**

FN2015-025      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la réserve financière relative au déficit actuariel initial du régime de retraite de l'ancienne ville de Québec relativement au montant de la réserve financière et à la politique de placement, R.V.Q. 2353**

**Comité exécutif du 6 juillet 2015**

AD2015-041      **Adoption du projet de Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2101**

AD2015-041      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2101**

13- Adoption des règlements

BT2015-026      **Règlement modifiant le Règlement sur la circulation et le stationnement et sur l'harmonisation des règles de signalisation, de contrôle de la circulation et du stationnement applicables sur le réseau artériel de la ville et sur celui relevant de la juridiction des conseils d'arrondissement relativement aux permis de stationnement de véhicule d'autopartage, R.V.Q. 2327**

IN2015-015      **Règlement sur la réalisation d'une partie de l'entente de collaboration entre le gouvernement du Québec et la Ville relativement aux travaux de drainage dans l'échangeur de l'autoroute Félix-Leclerc et de l'autoroute Laurentienne et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2340**

BT2015-028      **Règlement modifiant le Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais relativement à la tarification pour la délivrance d'un permis de stationnement de véhicule d'autopartage, R.V.Q. 2341**

PC2015-040 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2345***

LS2015-034 ***Règlement sur des travaux d'aménagement intérieur de la palestre de l'école secondaire De Rochebelle située dans l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2346***

DE2015-078 ***Règlement sur la cotisation imposée aux membres de la Société de développement commercial du Vieux-Québec pour l'exercice financier 2015, R.V.Q. 2347***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 3 juillet 2015.

Le greffier de la Ville,

Sylvain Ouellet

SO/cs